

680795-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora – Reinigungsleistungen für das Freizeitbad Mona Mare in Monheim am Rhein | Offenes Verfahren nach der VgV zur Vergabe der Reinigungsleistungen

OJ S 191/2026 02/10/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Allwetterbad der Stadt Monheim am Rhein GmbH

E-pošta: post@monamare.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Reinigungsleistungen für das Freizeitbad Mona Mare in Monheim am Rhein | Offenes Verfahren nach der VgV zur Vergabe der Reinigungsleistungen

Opis: Die Allwetterbad der Stadt Monheim am Rhein GmbH plant für das Freizeitbad Mona Mare in der Stadt Monheim am Rhein die Neuordnung der Reinigungsleistungen. Hierzu vergibt der Auftraggeber die Leistungen der Unterhaltsreinigung und der Vertretungsreinigung für einen Zeitraum von mindestens zwei Jahren (01.01.2027 - 31.12.2028) nebst etwaiger Verlängerungsoptionen.

Identifikacijska oznaka postupka: 941501d6-8863-40ac-9afb-858b34ede84e

Interna identifikacijska oznaka: VRM

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kurt-Schumacher-Straße 2

Grad: Monheim am Rhein

Poštanski broj: 40879

Zemlja – podregija (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YBTM2MW#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Prijevvara: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Kršenje obveza u području radnog prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Nesolventnost: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Suspendirane poslovne aktivnosti: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Teški poslovni prekršaj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Reinigungsleistungen für das Freizeitbad Mona Mare in Monheim am Rhein | Offenes Verfahren nach der VgV zur Vergabe der Reinigungsleistungen

Opis: Die Allwetterbad der Stadt Monheim am Rhein GmbH bewirtschaftet das Freizeitbad "Mona Mare" der Stadt Monheim am Rhein. Der Auftraggeber hat einen hohen Qualitätsanspruch an die fachgerechte Leistungserbringung und stellt fortlaufend sicher, dass geeignete Unternehmen die Leistung jederzeit fachgerecht erbringen. In Teilbereichen der Liegenschaft führen Mitarbeiter des Auftraggebers die Unterhaltsreinigung durch. Eine regelmäßige und fortlaufende Qualitätssicherung wird durch sach- und fachkundige Mitarbeiter des Auftraggebers oder durch Dritte durchgeführt. Nunmehr sollen die Leistungen der Unterhaltsreinigung und der Vertretungsreinigung für einen Zeitraum von mindestens zwei Jahren (01.01.2027 - 31.12.2028) nebst etwaiger Verlängerungsoptionen neu vergeben werden.

Interna identifikacijska oznaka: VRM

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911000 Usluge čišćenja stambenih objekata, zgrada i prozora

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Kurt-Schumacher-Straße 2

Grad: Monheim am Rhein

Poštanski broj: 40879

Zemlja – podregija (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2028

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 3

Druge informacije o obnovi: Sofern keine Vertragspartei das Vertragsverhältnis zuvor schriftlich unter Einhaltung einer Frist von 6 Monaten kündigt, verlängert sich der Vertrag höchstens dreimal um jeweils ein weiteres Jahr.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Erklärung über die Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Staates, indem der Bieter niedergelassen ist gemäß § 44 Abs. 1 VgV.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV über mindestens 10,0 Mio. EUR für Personen- und Sachschäden, über mindestens 10,0 Mio. EUR für Vermögensschäden, über mindestens 2,5 Mio. EUR für Allmählichkeits- und Abwasserschäden, über mindestens 2,5 Mio. EUR für Tätigkeitsschäden sowie über mindestens 100.000,00 EUR für das Schlüsselerlustrisiko. Der Versicherungsschutz muss Tätigkeiten in öffentlich zugänglichen Schwimmbad-, Sanitär- und Nassbereichen erfassen. Der Nachweis bzw. die Erklärung darf nicht älter als 12 Monate sein und muss dem Angebote beigelegt werden. Bietergemeinschaften müssen einen entsprechenden Nachweis bzw. eine Erklärung für die Bietergemeinschaft oder für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorlegen. Eine projektbezogene Aufstockung des bestehenden Versicherungsschutzes im Auftragsfall wird akzeptiert, ist jedoch mittels schriftlicher Versicherungsbestätigung mit dem Angebot vorzulegen.

Kriterij: Specifični prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Erklärung über den Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags (konkret vergleichbare Leistungen, etwa Reinigungsleistungen in Schwimmbädern) in den letzten drei Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Bieters und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Unternehmensreferenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten fünf Jahren (konkret vergleichbare Leistungen, etwa Reinigungsleistungen in Schwimmbädern) gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV. Zum Ablauf der Angebotsfrist muss der Bieter die angegebene Referenz bereits seit mindestens einem Jahr in dem benannten Umfang ausführen.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Angebotspreis

Opis: Bewertet wird der angebotene Gesamtpreis.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Naziv: Produktivstunden

Opis: Bewertet werden die angegebenen Produktivstunden.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität

Opis: Die Qualität wird anhand der von den Bietern eingereichten schriftlichen Darstellungen zu den geforderten Konzepten bewertet.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBTM2MW/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBTM2MW>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YBTM2MW>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 03/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist gemäß § 56 VgV nachgereicht werden. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bieter vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

Informacije o javnom otvaranju:

Mjesto: Online über das Vergabeportal

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Allwetterbad der Stadt Monheim am Rhein GmbH hat bei der Auftragsvergabe die Bestimmungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) zu beachten. Sie wird einen fairen Wettbewerb um das wirtschaftlichste Angebot bei der Vergabe öffentlicher Aufträge sicherstellen, bei gleichzeitiger Sicherung von Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns. Hierzu wird die Allwetterbad der Stadt Monheim am Rhein GmbH Vertragsbedingungen verwenden, -durch die der Auftragnehmer verpflichtet ist, die in den § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Vorgaben einzuhalten, -die ihr ein Recht zur Kontrolle und Prüfung der Einhaltung der Vorgaben einräumen und dessen Umfang regeln und, -die ihr ein außerordentliches Kündigungsrecht sowie eine Vertragsstrafe für den Fall der Verletzung der in § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Pflichten einräumen.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

5.1.16. **Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5) ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: BUSE Rechtsanwälte Steuerberater GmbH & Co. KG

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Allwetterbad der Stadt Monheim am Rhein GmbH

8. Organizacije

8.1. **ORG-0001**

Službeno ime: Allwetterbad der Stadt Monheim am Rhein GmbH

Registracijski broj: HRB46019

Poštanska adresa: Heinestraße 3

Grad: Monheim am Rhein

Poštanski broj: 40789

Zemlja – podregija (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Frau Sandra Groos

E-pošta: post@monamare.de

Tel.: +492173938933

Internet: <https://monamare.monheim.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: BUSE Rechtsanwälte Steuerberater GmbH & Co. KG

Registracijski broj: HRA 122467

Poštanska adresa: Berliner Allee 41

Grad: Düsseldorf

Poštanski broj: 40212

Zemlja – podregija (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Herr Rechtsanwalt Carsten Steinert

E-pošta: steinert@buse.de

Tel.: +49 2113880030

Internet: <http://www.buse.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registracijski broj: 05515-03004-07

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tel.: +49 2514111604

Faks: +49 2514112-165

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 36bc93a9-ccd8-475f-b13c-c917f77e4026 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 01/10/2026 12:27:30 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 680795-2026

Broj izdanja SL S-a: 191/2026

Datum objave: 02/10/2026